

**Διατακτικό**

Υπό την επιφύλαξη των εξακριβώσεων στις οποίες οφείλει να προβεί το αιτούν δικαστήριο, η οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν έχει εφαρμογή σε εθνικές διατάξεις δυνάμει των οποίων ο καταναλωτής ο οποίος έχει συνάψει με επαγγελματία σύμβαση δανείου δεν μπορεί να υποχρεωθεί, επί τη βάση των όρων της σύμβασής αυτής, σε περίπτωση πρόωρης λύσεώς της λόγω καταγγελίας, να καταβάλει στον επαγγελματία τους συμβατικούς τόκους για την περίοδο από την ως άνω λύση μέχρι την πραγματική αποπληρωμή του δανείου, εφόσον η καταβολή των τόκων υπερημερίας και των λοιπών συνομολογηθεισών ποινικών ρητρών οι οποίες οφείλονται βάσει της εν λόγω σύμβασής παρέχει τη δυνατότητα αποκαταστάσεως της ζημίας την οποία πράγματι υπέστη ο επαγγελματίας.

(<sup>1</sup>) EE C 329 της 5.10.2020.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 10ης Ιουνίου 2021 [αίτηση του Sąd Rejonowy w Opatowie (Πολωνία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A. κατά ΚΜ**

(Υπόθεση C-303/20) (<sup>1</sup>)

**(Προδικαστική παραπομπή – Συμβάσεις καταναλωτικής πίστης – Οδηγία 2008/48/ΕΚ – Κίνδυνος υπερχρέωσης – Άρθρο 8 – Υποχρέωση του πιστωτικού φορέα να ελέγχει την πιστοληπτική ικανότητα του καταναλωτή – Άρθρο 23 – Αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις σε περίπτωση παράβασης της υποχρέωσης αυτής)**

(2021/C 297/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

**Αιτούν δικαστήριο**

Sąd Rejonowy w Opatowie

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ultimo Portfolio Investment (Luxembourg) S.A.

κατά

ΚΜ

**Διατακτικό**

Το άρθρο 23 της οδηγίας 2008/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου, έχει την έννοια ότι η εξέταση του αποτελεσματικού, αναλογικού και αποτρεπτικού χαρακτήρα των κυρώσεων που προβλέπει η διάταξη αυτή σε περίπτωση, ειδικότερα, μη τηρήσεως της υποχρέωσης εξετάσεως της πιστοληπτικής ικανότητας του καταναλωτή κατά το άρθρο 8 της ως άνω οδηγίας, πρέπει να διενεργείται λαμβάνοντας υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 288, τρίτο εδάφιο, ΣΛΕΕ, όχι μόνον τη διάταξη που θεοπίστηκε ειδικώς στο εθνικό δίκαιο με σκοπό τη μεταφορά της προαναφερθείσας οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη, αλλά και το σύνολο των διατάξεων του εθνικού δικαίου, και ερμηνεύοντας τις διατάξεις αυτές, κατά το μέτρο του δυνατού, υπό το πρίσμα του γράμματός και των σκοπών της ίδιας οδηγίας, ούτως ώστε οι εν λόγω κυρώσεις να πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 23 της οδηγίας.

(<sup>1</sup>) EE C 329 της 5.10.2020.

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Sofiyski gradski sad (Βουλγαρία) στις 21 Δεκεμβρίου 2020 — «PONS HOLDING» AG**

(Υπόθεση C-703/20)

(2021/C 297/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Sofiyski gradski sad

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

«PONS HOLDING» AG

Με διάταξη της 6ης Μαΐου 2021, το Δικαστήριο (ένατο τμήμα) αποφαινεται:

Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι προδήλως αναρμόδιο να απαντήσει στα προδικαστικά ερωτήματα που υπέβαλε το Sofijski gradski sad με απόφαση της 9ης Δεκεμβρίου 2020.

---

**Αναίρεση που άσκησε στις 28 Ιανουαρίου 2021 η Torcart GmbH κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 18 Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-377/19, Torcart GmbH κατά Γραφείου Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

**(Υπόθεση C-48/21 P)**

(2021/C 297/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Αναιρεσείουσα: Torcart GmbH (εκπρόσωπος: M. Hoffmann, Rechtsanwalt)

Λοιποί διάδικοι στην αναιρετική διαδικασία: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Carl International

Με διάταξη της 12ης Μαΐου 2021, το Δικαστήριο (τμήμα εγκρίσεως της εξετάσεως των αναιρέσεων) απέρριψε την αίτηση εγκρίσεως και έκρινε ότι η αναιρεσείουσα φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

---

**Αναίρεση που άσκησε στις 28 Ιανουαρίου 2021 η Torcart GmbH κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 18 Νοεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-378/19, Torcart GmbH κατά Γραφείου Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

**(Υπόθεση C-49/21 P)**

(2021/C 297/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Αναιρεσείουσα: Torcart GmbH (εκπρόσωπος: M. Hoffmann, Rechtsanwalt)

Λοιποί διάδικοι στην αναιρετική διαδικασία: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Carl International

Με διάταξη της 12ης Μαΐου 2021, το Δικαστήριο (τμήμα εγκρίσεως της εξετάσεως των αναιρέσεων) απέρριψε την αίτηση εγκρίσεως και έκρινε ότι η αναιρεσείουσα φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

---

**Αναίρεση που άσκησε στις 2 Μαρτίου 2021 η Production Christian Gallimard κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (ένατο τμήμα) στις 16 Δεκεμβρίου 2020 στην υπόθεση T-863/19, Production Christian Gallimard κατά EUIPO — Éditions Gallimard**

**(Υπόθεση C-143/21 P)**

(2021/C 297/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Αναιρεσείουσα: Production Christian Gallimard (εκπρόσωπος: L. Dreyfuss-Bechmann, avocate)

Λοιποί διάδικοι στην αναιρετική διαδικασία: Γραφείο Διανοητικής Ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Éditions Gallimard la nouvelle revue française éditions de la nouvelle revue française SA